

**DOKUMENTACJA TECHNICZNO-RUCHOWA  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
KARTA GWARANCYJNA  
KATALOG CZĘŚCI WYMIENNYCH  
Rębak tarczowy z napędem spalinowym:  
RTS-630**



**Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem należy przeczytać uważnie wszystkie instrukcje i zapoznać się ze wszystkimi elementami kontrolnymi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z producentem.**

**Instrukcję przechowywać w bezpiecznym miejscu umożliwiającym uzyskanie niezbędnych informacji w każdej chwili.**



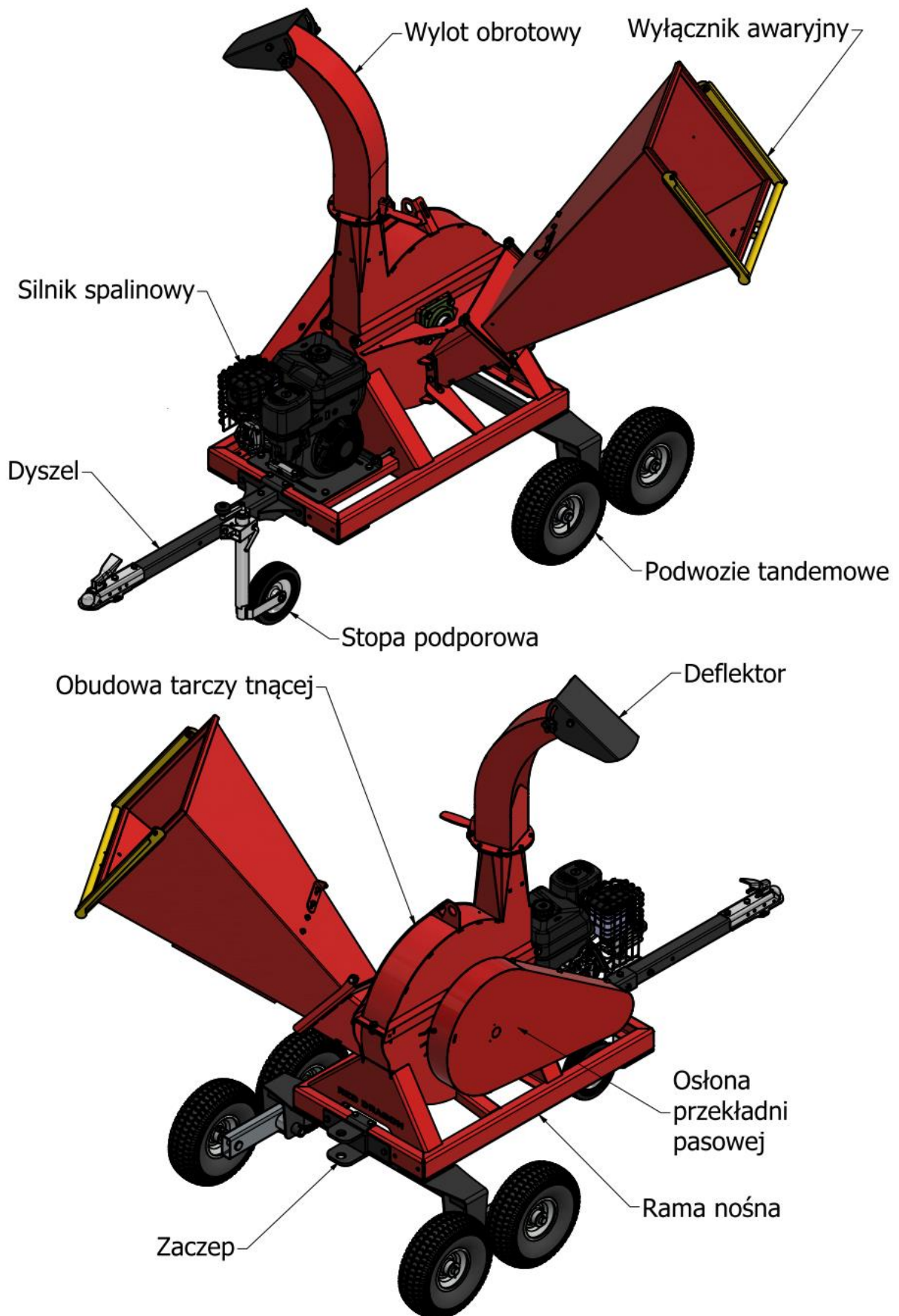
**REMET CNC TECHNOLOGY M&P Piekut  
Spółka komandytowa  
36-053 Kamień, Łowisko 320A  
NIP 5170374653  
Instrukcja oryginalna**



## Spis treści

1.	SCHEMAT OGÓLNY.....	3
2.	PRZEZNACZENIE I OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA.....	4
3.	SPECYFIKACJA URZĄDZENIA.....	5
4.	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	6
	Wyposażenie ochronne osobiste i piktogramy.....	7
	Znaki bezpieczeństwa:.....	9
	Instalacja znaków bezpieczeństwa:.....	9
	Czynności do wykonania przed rozpoczęciem pracy.....	9
	Wyłącznik bezpieczeństwa.....	9
	Zasady bezpiecznego wykonania pracy.....	10
	Określenie obszarów maszyny:.....	11
	Czynności po zakończeniu pracy.....	12
	Zasady postępowania w sytuacjach awaryjnych stwarzających zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników.....	12
	Dotarcie maszyny:.....	13
5.	CZYNNOŚCI ZABRONIONE.....	13
	Uwagi oraz pierwsza pomoc.....	14
6.	TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA.....	14
7.	WYMIANA I USTAWIENIE OSI NOŻY TNĄCYCH.....	15
8.	CZĘŚCI WYMIENNE I MONTAŻ.....	16
9.	KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	18
	Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji.....	18
	Ogólne czynności związane z konserwacją i czyszczeniem.....	18
10.	UTYLIZACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA.....	18
11.	ROZWIĄZANIA PRZYKŁADOWYCH PROBLEMÓW.....	19
12.	OBSŁUGA SILNIKA SPAINOWEGO.....	20
13.	KARTA GWARANCYJNA.....	23
14.	Deklaracja zgodności UE.....	24

## 1. SCHEMAT OGÓLNY



## 2. PRZEZNACZENIE I OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA

Urządzenie przeznaczone jest do rozdrabniania drzewiastych i włóknistych odpadów ogrodowych takich jak ścinki z drzew konary i gałęzie.



### UWAGA

Ten symbol jest stosowany w niniejszej instrukcji, jeśli pojawia się niebezpieczeństwo dla użytkownika lub osób postronnych.

Symbol ten jest również wykorzystywany w przypadku wystąpienia zagrożenia dla środowiska lub mienia.

**UWAGA:** Zabrania się wkładania kamieni, szkła, metalu, kości, plastiku, tekstyliów oraz innych materiałów do podajnika mechanizmu rębaka. Każde użycie inne niż zatwierdzone w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować uszkodzenie urządzenia oraz stworzyć poważne zagrożenie dla operatora. Operator lub użytkownik ponoszą całą odpowiedzialność za obrażenia oraz szkody wyrządzone osobom trzecim oraz ich mieniu. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i nieszczęśliwe zdarzenia spowodowane przez nieprawidłowe użycie, oraz obsługę urządzenia, włączając wszelkie zmiany i modyfikacje wprowadzone przez użytkowników i operatorów, które prowadzą również to natychmiastowej utraty gwarancji.

Rębak wyposażony jest w tarczowy układ tnący (hartowane noże ze stali trudnościeralnej). Za napęd rozdrabniacza odpowiada silnik spalinowy czterosuwowy o mocy 15 KM. Cięty materiał wciągany jest metodą grawitacyjną. Rębak składa ze stalowej ramy nośnej, metalowych osłon podajnika wlotu i wylotu (wylot obrotowy 360°) oraz osłoniętej tarczy tnącej zapewniające bezpieczną pracę. Rębak wyposażony jest w wyłącznik bezpieczeństwa otaczający lej wrzutowy oraz podwozie do transportu terenowego.



NIEPRAWIDŁOWA OBSŁUGA MASZYNY MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA LUB ŚMIERĆ. PRZED UŻYCIEM MASZYNY, KONIECZNE JEST ZAPOZNANIE SIĘ Z INSTRUKCJĄ.

### 3. SPECYFIKACJA URZĄDZENIA

#### Parametry techniczne:

Typ	RTS-630
Średnica tarczy tnącej [mm]	620
Liczba noży	4 + 1 przeciw ostrze
Wykonanie noży tnących	Stal trudnościeralna
Moc silnika spalinowego	9,1-11kW
Paliwo	Benzyna 95
Prędkość obrotowa silnika	2800 obr/min
Lej wsadowy [mm]	480x480
Max. średnica cięcia świeżego drewna miękkiego [mm]*	100
Max. średnica cięcia świeżego twardego drewna [mm]*	80
Max. średnica cięcia suchego twardego drewna [mm]*	60
Kąt obrotu rury wyrzucającej	360°
Wysokość rury wyrzucającej [cm]	170
Waga [kg]	300

\* Maksymalna średnica rozdrabnianych gałęzi jest zależna od typu drewna oraz warunków podczas cięcia materiału. Dla twardego drewna (np. dąb / buk) maksymalna średnica cięcia będzie mniejsza niż miękkiego drewna (np. sosna, świerk). W przypadku drewna suchego lub sękatego maksymalna średnica cięcia zostanie również zmniejszona.

## 4. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



### Uwagi ogólne

1. **Zabrania się użytkowania rębaka przez:**

- Osoby nieuprawnione, nieprzeszkolone, niezaznajomione z instrukcją obsługi lub będące pod wpływem alkoholu lub środków odurzających i substancji psychotropowych (narkotyki) oraz leków osłabiających zdolność reagowania,
  - Dzieci (poniżej minimalnego wieku operatora określonego przez lokalne przepisy),
  - Kobiety w ciąży,
  - Osoby z ograniczonymi możliwościami psychicznymi.
2. Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia operator powinien zapoznać się z instrukcją obsługi wydaną przez producenta urządzenia i upewnić się, że zna działanie wszystkich urządzeń sterujących.
  3. Ponadto pracownicy obsługujący rębak muszą mieć odpowiednie kwalifikacje i odbyć stosowne szkolenie BHP, celem poznania zasad bezpiecznej i prawidłowej obsługi.
  4. Aby wykonywać pracę rębakiem konieczne jest zapoznanie się z instrukcją obsługi.
  5. Operatorzy muszą zapewnić wystarczającą przestrzeń oraz utwardzoną i nieśliską powierzchnię do pracy z urządzeniem.
  6. Operatorzy wykonujący pracę rębakiem powinien ciągle obserwować teren prac i nie powinien nigdy zezwalać na przebywanie osób postronnych lub zwierząt w strefie roboczej maszyny.
  7. Operatorzy rębaka są odpowiedzialni za bezpieczeństwo osób postronnych lub zwierząt mogących znajdować się w pobliżu maszyny.
  8. Prace z użyciem rębaka mogą wykonywać tylko osoby pełnoletnie, przeszkolone przez pracodawcę.
  9. Pracownik wykonujący pracę za pomocą rębaka musi być wypoczęty, zdrowy, w dobrej kondycji fizycznej.
  10. Nie wolno pracować podczas deszczu i złej pogody, eksploatować jedynie w świetle dziennym lub dobrym świetle sztucznym.
  11. Nie należy przeciążać urządzenia.
  12. Pracować roztropnie oraz robić regularne przerwy.
  13. Należy zadbać, aby noże rębaka były zawsze ostre.

**Nieprawidłowe użycie urządzenia może spowodować poważne obrażenia.**

## Wyposażenie ochronne osobiste i piktogramy

Podczas pracy z rębakiem należy używać:

- okularów/maski ochronnej
- ochronników słuchu
- rękawic ochronnych
- obuwia ochronnego
- ubrania ochronnego, ściśle przylegającego do ciała, bez luźnych odstających pasków lub rękawów.



Oznaczenie	Opis	Oznaczenie	Opis
	Stosuj ochronę rąk		Osobą postronnym wstęp wzbrojony!
	Stosuj ochronę stóp		Zakaz władania rąk do leju podajnika, Zachowaj bezpieczną odległość od otworu wlotowego i strefy wyrzutu
	Założ okulary ochronne		Uwaga! Niebezpieczeństwo zranienia przez wirujące walce tnące. Podczas pracy maszyny trzymaj ręce i stopy z dala od otworów.
	Stosuj ochronę słuchu		Uwaga, możliwość obcięcia palców/dłoni!
	Zapoznaj się z instrukcją obsługi		Uwaga niebezpieczeństwo przechwycenia/wciągnięcia/wplątania! Wirujące elementy!
	Zakaz używania otwartego ognia! (Zbiornik z paliwem)		Uwaga niebezpieczeństwo!
	Zakaz używania otwartego ognia! (Zbiornik z paliwem)		Uwaga! Gorąca powierzchnia! (tłumik spalin i jego otoczenie)
	Kierunek obrotu przekładni pasowej.		Uwaga obrotowe ostrza, niebezpieczeństwo obcięcia palców!
		Uwaga, wypadające drobne elementy z dużą prędkością, stosuj wyposażenie ochrony osobistej (maska pełnotwarzowa)	

# REMET CNC TECHNOLOGY



**UWAGA!**

- Nigdy nie kieruj wylotu w stronę ludzi lub zwierząt.
- Zawsze używaj osłony ochronnej. Dłonie i inne części ciała utrzymuj z dala od wylotu wlotów.
- Osoby postronne i zwierzęta powinny przebywać w znacznej odległości od pracującej maszyny.

**UWAGA!**

**OBROTOWE OSTRZA!**

Aby uniknąć zranienia utrzymuj dłonie i inne części ciała z dala od podajnika i wylotu podczas pracy rozdrabniacza. Przed przyłączeniem do regulacji czy czynności serwisowych lub usuwaniem zbędnych elementów należy:

Wyłączyć napęd oraz odczekać do całkowitego zatrzymania się tarczy tnącej, następnie odłączyć rękab od ciągnika napędzającego.



CE	Producent: REMET CNC TECHNOLOGY Sp. z o.o. ul. Łowicko 320A 36-053 Kamień POLSKA www.remetcnc.com	
	Waga: 300 kg	Seria: 1963015S STANDARD
Rok produkcji: 2019	Moc: 9.1-11 kW	
Typ: RTS-630	Silnik 4-suw, OHV	
Rękab tarczowy z napędem spalinowym.		



**UWAGA!**

- ZAWSZE PRZEZIEGAJ PRZEKŁADNIKI I ZASADY BHP
- STOŚLI ODBIŁ OCHRONNA I ŚRODKI OCHRONY OSOBISTE
- INSTRUMENTY MUSI BYĆ WYPŁATANE W OSŁONY BEZPIECZENIOWA
- SPRAWDZAJ MOCOWANIE ELEMENTÓW PRACUJĄCYCH (PRZY WYKONANIU SERWISOWYCH PRAC)
- NIEODPOWIEDZIALNE JEST UŻYTKOWANIE MASZYNY NIEGODNIE Z JEJĄ PRZEZNACZENIEM
- PRZEPROWADZAJ KONSERWACJĘ PRZEGLĄDNI I SERWISU
- INSTRUMENTY OBRÓBKOWE NIE MOZĄ BYĆ PRZECYMNIA WIDZODZIENIA MAJĄCY ORAZ DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH CZYLI CIEŁA

**UWAGA! WARNING! ACHTUNG!**





### Znaki bezpieczeństwa:

1. Znaki bezpieczeństwa należy utrzymywać w stałe w stanie czystym i czytelnym.
2. Niezwłocznie należy wymienić znaki bezpieczeństwa, których brakuje lub stały się nieczytelne.
3. Na wymienione części, które posiadały znak/znaki bezpieczeństwa, również należy nanieść aktualny znak.
4. Znaki bezpieczeństwa są dostępne u autoryzowanego dystrybutora lub w dziale handlowym/serisowym fabryki.

### Instalacja znaków bezpieczeństwa:

1. Miejsce instalacji należy odtłuścić oraz wytrzeć do sucha.
2. Znaki ostrzegawcze nanosić gdy temp. wynosi więcej niż 10°C (50°F).
3. Przed zdjęciem papieru ochronnego, należy ustalić odpowiednie miejsce aplikacji.
4. Odrywając papier ochronny warstwy klejowej należy nanieść znak ostrzegawczy, a następnie wygładzić za pomocą papieru ochronnego.



### Czynności do wykonania przed rozpoczęciem pracy

1. Dokonać przeglądu rębaka przed każdym użyciem. Sprawdzić czy system zabezpieczający i napędzający funkcjonuje poprawnie. Jeśli nie to system powinien być naprawiony przed uruchomieniem rębaka.
2. Przed przystąpieniem do pracy konieczne jest upewnienie się, że wszystkie osłony są poprawnie zamocowane (sprawdzić dokręcenie śrub).
3. Maszyna powinna być ustawiona na równej, twardej nie śliskiej powierzchni z zachowaniem szczególnej ostrożności.
4. Przed rozpoczęciem rozdrabniania należy upewnić się, że w pobliżu maszyny nie znajdują się osoby postronne oraz zwierzęta.
5. Przed włączeniem silnika sprawdzić czy wyłącznik bezpieczeństwa nie jest załączony, a po uruchomieniu poprawność jego działania.
6. Należy założyć kask bądź inne nakrycie głowy okrywające włosy, okulary ochronne, ochronniki słuchu oraz odzież ochronną. **Osoba obsługująca maszynę nie powinna nosić szalika, krawata, zbyt luźnej odzieży (zalecana odzież ściśle przylegająca do ciała) ani rękawic przeznaczonych do innych prac** (np. skórzanych spawalniczych).
7. Uszkodzone lub nieczytelne naklejki muszą zostać wymienione.



### Wyłącznik bezpieczeństwa

Rębak wyposażony jest w wyłącznik bezpieczeństwa, który otacza lej wrzutowy. Wyłącznik bezpieczeństwa podczas jego załączenia ma charakter pracy stałej zwarciowej. Po usunięciu awarii lub zażegnaniu niebezpieczeństwa w celu przystąpienia do dalszej pracy należy fizycznie odblokować wyłącznik, „wyciągając”. Przed każdorazowym rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poprawność działania wyłącznika bezpieczeństwa, przy załączonym układzie wyłącznika bezpieczeństwa silnik nie może się uruchomić.

W przypadku uruchomienia się silnika przy wciśniętym wyłączniku bezpieczeństwa nie wolno rozpoczynać pracy zanim awaria nie zostanie usunięta przez wykwalifikowanego pracownika.

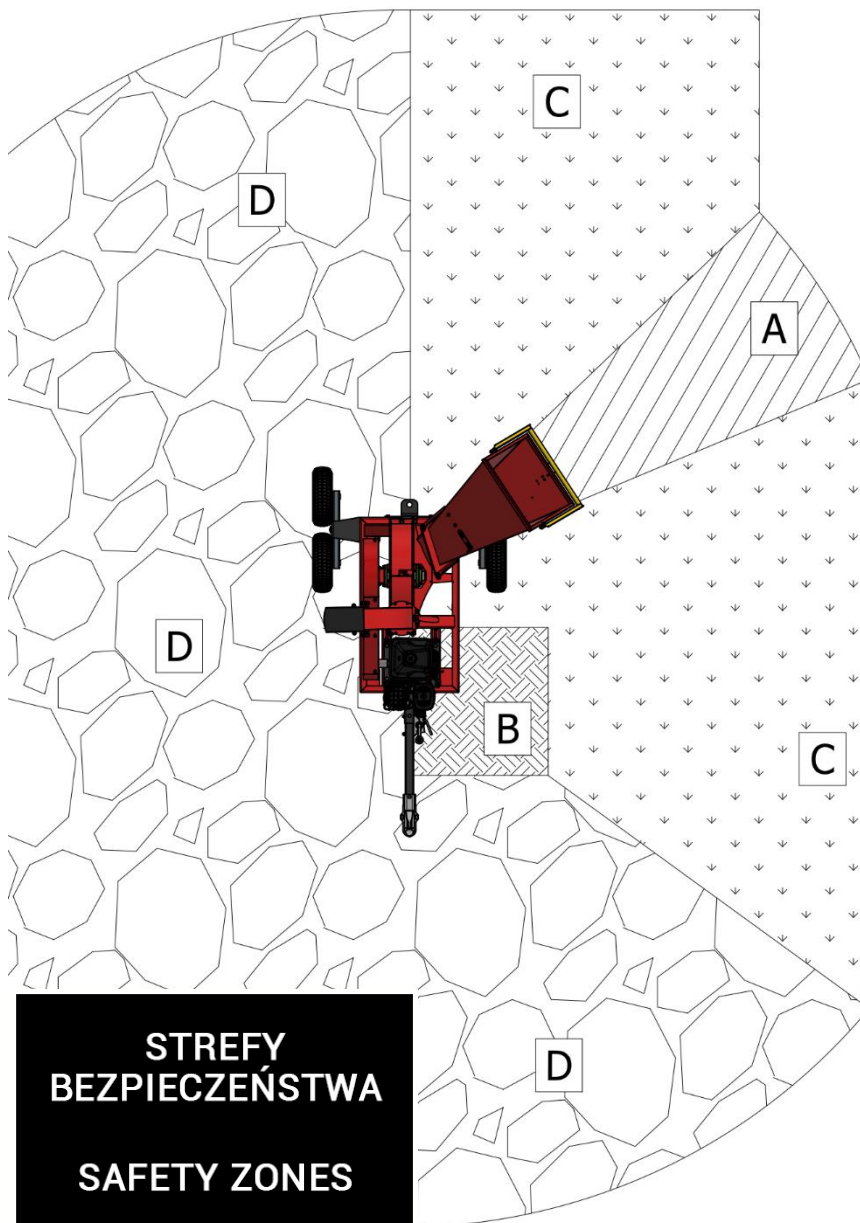


### Zasady bezpiecznego wykonania pracy

1. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że leje wlotowy oraz wyrzutowy są puste.
2. **Podczas pracy** oraz **zaraz po wyłączeniu** nie dotykać kanału wrzutowego, nie wkładać rąk w głąb wlotu podajnika (urządzenie nawet po wyłączeniu pracuje jeszcze przez krótką chwilę).
3. Operator musi zapewnić wystarczającą przestrzeń oraz utwardzoną i nieśliską powierzchnię do pracy z urządzeniem. Pracować wyłącznie przy świetle dziennym lub bardzo dobrym sztucznym oświetleniu.
4. Operator musi zapewnić sobie również dobrą równowagę i stabilność. Nie wychylać się do przodu nie stać powyżej urządzenia podczas wrzucania materiału.
5. Podczas pracy głowę, włosy oraz ciało trzymać z daleka od otworu wrzutowego oraz używać gogli ochronnych, ochronników słuchu i ubrania ochronnego.
6. Operator wykonujący pracę rębakiem powinien ciągle obserwować teren pracy i natychmiast przerwać pracę w przypadku pojawienia osób postronnych lub zwierząt w strefie roboczej maszyn.
7. Przed włożeniem materiału przeznaczonego do cięcia do leju wlotowego, zwrócić należy uwagę czy w materiale nie ma w nim obcych elementów twardszych niż drewno takich jak: kamienie, druty, liny, gwoździe, nity, łańcuchy itp., mogące uszkodzić noże, mechanizm tnący lub całą maszynę co w konsekwencji może prowadzić do niebezpiecznego wypadku zagrażającemu życiu i zdrowiu operatora i innych osób postronnych.
8. W przypadku zablokowania tarczy tnącej należy bezzwłocznie zatrzymać silnik napędzający.
9. W przypadku zaczepienia gałęziami ubrania operatora i ciągnięcia go w stronę wlotu podajnika rębaka operator musi bezzwłocznie wcisnąć wyłącznik bezpieczeństwa.
10. Dla zabezpieczenia się przed przypadkowym włączeniem silnika napędzającego rębak, należy wcisnąć wyłącznik bezpieczeństwa oraz wyłączyć zapłon na silniku spalinowym.
11. Podczas każdej przerwy w pracy napęd rębaka musi być wyłączony.
12. Kiedy układ tnący pracuje jeszcze przez określony czas po wyłączeniu silnika zabronione jest transportowanie, przenoszenie i podnoszenie.
13. Aby uniknąć zacięć należy na przemian wkładać wiotki i cienki materiał z większymi gałęziami.
14. Urządzenie wyłączyć dopiero kiedy cały materiał przejdzie przez rozdrabniacz. W przeciwnym wypadku urządzenie może się zaciąć.
15. Podczas pracy należy zachować bezpieczną odległość od urządzenia, ponieważ długie gałęzie mogą zostać wyrzucone podczas wciągania.

**Określenie obszarów maszyny:**

Obszar maszyny	Oznaczenie	Opis
Obszar maszyny 1	A	Strefa niebezpieczna; zagrożenie uderzeniem pobieranym materiałem, zakaz przebywania operatora, osób postronnych i zwierząt
Obszar maszyny 2	B	strefa operatora podczas włączania/wyłączania maszyny
Obszar maszyny 3	C	strefa pracy operatora podczas załadunku leja wlotowego, zakaz przebywania osób postronnych i zwierząt
Obszar maszyny 4	D	strefa niebezpieczna, zagrożenie uderzeniem przerobionym materiałem; zakaz przebywania operatora, osób postronnych i zwierząt
Strefa zagrożenia	Uwagi	
A	strefa niebezpieczna; zagrożenie uderzeniem pobieranym materiałem, zakaz przebywania operatora, osób postronnych i zwierząt	
B	strefa operatora podczas włączania/wyłączania maszyny	
C	strefa pracy operatora podczas załadunku leja wlotowego, zakaz przebywania osób postronnych i zwierząt	
D	strefa niebezpieczna, zagrożenie uderzeniem przerobionym materiałem; zakaz przebywania operatora, osób postronnych i zwierząt	



**STREFY  
BEZPIECZEŃSTWA  
SAFETY ZONES**

A - strefa niebezpieczna; zagrożenie uderzeniem pobieranym materiałem, zakaz przebywania operatora, osób postronnych i zwierząt,

B - strefa operatora podczas włączania/wyłączania maszyny,

C - strefa pracy operatora podczas załadunku leja wlotowego, zakaz przebywania osób postronnych i zwierząt,

D - strefa niebezpieczna, zagrożenie uderzeniem przerobionym materiałem; zakaz przebywania operatora, osób postronnych i zwierząt.

**Czynności po zakończeniu pracy.**

1. Po wyłączeniu napędu, odczekać krótką chwilę, ponieważ elementy wirujące mechanizmu pracują jeszcze przez pewien czas od wyłączenia napędu.
2. Upewnić się czy maszyna jest w stanie kompletnego zatrzymania, a następnie wykonać czynności związane z oczyszczeniem i konserwacją maszyny.
3. Odstawić maszynę i zabezpieczyć w miejscu postojowym.
4. Kontrola stanu technicznego, regulowanie i wykonywanie doraźnych napraw i prac konserwacyjnych oraz czyszczenie części i zespołów roboczych można przeprowadzać tylko wówczas, gdy rębak ma wyłączony napęd.
5. Okresowo sprawdzaj czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone. Uszkodzone wymieniaj.
6. Podczas wymiany uszkodzonego noża rębaka czynności dokręcania lub odkręcania noża wykonuj zawsze w rękawicach ochronnych oraz według instrukcji zamieszczonej w punkcie 9.



**Zasady postępowania w sytuacjach awaryjnych stwarzających zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników.**

1. Po stwierdzeniu wad, uszkodzenia bądź niewłaściwego działania maszyny lub jej podzespołów rębak bezzwłocznie wyłączyć i unieruchomić oraz powiadomić o tym przełożonego. Wznowienie pracy bez usunięcia uszkodzenia lub przyczyny awarii jest niedopuszczalne.
2. W przypadku konieczności pozostawienia rębaka w czasie pracy bez nadzoru, wyłączyć silnik i unieruchomić maszynę.
3. W razie wątpliwości co do zachowania warunków bezpieczeństwa pracy, pracownik ma prawo przerwać pracę i zwrócić się do przełożonego o wyjaśnienie sytuacji i decyzję.
4. W razie wypadku przy pracy, wyłączyć silnik napędzający maszynę, zgłosić fakt wypadku przełożonemu, wezwać pogotowie, jeżeli to konieczne. Pozostawić stanowisko pracy w takim stanie, w jakim wydarzył się wypadek.
5. W przypadku występowania wątpliwości co do sposobu wykonywania pracy, pracę należy przerwać i zwrócić się o wytyczne do przełożonego.
6. W razie pożaru silnika napędzającego rębak. Postępować zgodnie z instrukcją postępowania na wypadek pożaru.
7. Niesprawny lub uszkodzony lub pozostający w naprawie rębak powinien być wycofany z użytkowania, oraz wyraźnie oznakowany tablicami informacyjnymi i zabezpieczony w sposób uniemożliwiający jego uruchomienie.

### **Dotarcie maszyny:**

Pomimo braku ograniczeń roboczych dotyczących pierwszego uruchomienia rozdrabniacza do drewna, zaleca się dokonanie następujących sprawdzeń kontrolnych:

1. **Po przepracowaniu 1 godziny:**
  - Sprawdzić dokręcenie wszystkich śrub,
  - Sprawdzić stan łożysk wirnika,
  - Sprawdzić stan tarczy tnącej oraz ostrzy tnących. W razie potrzeby wyregulować bądź wymienić.
  - Nasmarować wszystkie kalamitki.
  - Informacje dotyczące obsługi silnika spalinowego - rozdział 12
2. **Po przepracowaniu każdego następnego 10 godzinach:**
  - Powtórzyć wymienione powyżej kroki.

## **5. CZYNNOŚCI ZABRONIONE**



1. **Zabrania się** pracować rębakiem po spożyciu alkoholu lub środków odurzających i substancji psychotropowych (narkotyki) oraz leków osłabiających zdolność reagowania.
2. **Zabrania się** użytkowania rębaka przez:
  - Osoby nieuprawnione, nieprzeszkolone, niezaznajomione z instrukcją obsługi,
  - Dzieci (poniżej minimalnego wieku operatora określonego przez lokalne przepisy),
  - Kobiety w ciąży,
  - Osoby z ograniczonymi możliwościami psychicznymi.
3. **Zabrania się** rozpoczynania pracy rębakiem nie sprawdzwszy stanu technicznego urządzenia.
4. Operatorom **zabrania się** oddalania od rębaka bez uprzedniego wyłączenia silnika i wyjęcia kluczyka ze stacyjki lub odłączenia zasilania.
5. **Zabrania się** dokonywać jakichkolwiek regulacji rębaka ani wykonywać napraw podczas gdy rębak jest sprzężony.
6. **Zabrania się** używania maszyny ze zdjętymi lub uszkodzonymi zabezpieczeniami takimi jak pokrywy i osłony, leje wrzutowe i wyrzutowe oraz z brakującymi naklejkami ostrzegawczymi.
7. **Zabrania się** wykorzystywania urządzenia w innych celach niż dozwolone do których jest przeznaczony.
8. **Zabrania się** korzystania z urządzenia podczas przemieszczenia.
9. **Zabrania się** wprowadzania jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia, wprowadzenie zmian lub modyfikacji skutkuje natychmiastową utratą gwarancji. Ponadto producent nie ponosi odpowiedzialności za wynikłe szkody mienia i wypadki (obrażenia ciała, śmierć) powstałe w wyniku wprowadzenia zmian lub modyfikacji urządzenia.



### **Uwagi oraz pierwsza pomoc**

1. Każdy zaistniały wypadek przy pracy zgłaszać przełożonemu, a stanowisko pracy pozostawić w takim stanie, w jakim wydarzył się wypadek.
2. Zawsze być przygotowanym. Zaopatrzyć się zgodnie z poniższymi wskazówkami w:
  - Kompletnie wyposażoną apteczkę łatwo dostępną dla operatora oraz osób przebywających w pobliżu. Apteczka powinna zawierać odpowiednią ilość środków opatrunkowych na skaleczenia i rany cięte.
  - Czyste ręczniki i ścierki pozwalające na tamowanie krwotoków.
  - Telefon komórkowy lub inne urządzenie pozwalające na szybkie wezwanie pomocy.
3. Nie pracować samotnie! W pobliżu powinna znajdować się osoba znająca zasady udzielania pierwszej pomocy. Pomocnik musi znajdować się w bezpiecznej odległości od terenu pracy, ale zawsze powinien zwracać uwagę na operatora. Używać urządzenia wyłącznie w miejscach, w których można szybko wezwać pogotowie! Jeżeli dojdzie do zranienia należy udzielić pierwszej pomocy i w razie konieczności uzyskać dalszą pomoc medyczną.

## **6. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA**



Urządzenie należy transportować na odpowiedniej do tego typu platformie/przyczepce, na zastosowanym podwoziu nie można poruszać się po drogach publicznych. Przed przemieszczaniem lub transportowaniem, należy złożyć i zabezpieczyć lej załadunkowy. Nigdy nie wolno dopuszczać nikogo do siadania bądź stawiania na maszynie.

Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w suchym miejscu w temperaturze 0°C do + 40°C.

Przed składowaniem, należy postępować zgodnie z następującą procedurą:

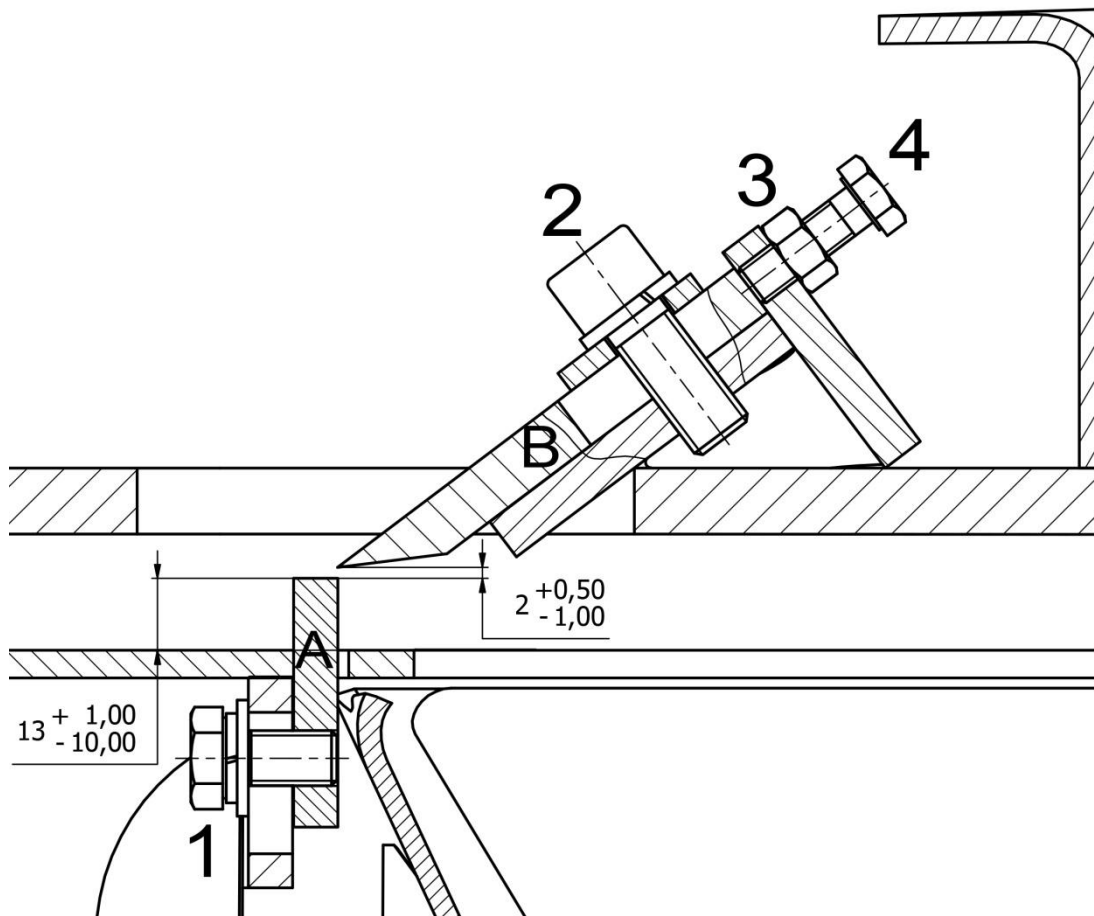
1. Usunąć cały zalegający materiał z maszyny.
2. Dokładnie umyć maszynę wodą pod ciśnieniem w celu usunięcia wszelkiego brudu, szlamu lub piasku.
3. Skontrolować wszelkie obrotowe części, w razie potrzeby usunąć splątany materiał.
4. Uruchomić maszynę na kilka minut w celu osuszenia maszyny od wewnątrz.
5. Podnieść i zablokować lej wrzutowy.
6. Wykonać zaprawki lakiernicze zarysowań i wyszczerbień w celu zabezpieczenia przed korozją.

## 7. WYMIANA I USTAWIENIE OSI NOŻY TNĄCYCH

Przed przystąpieniem do regulacji położenia noży lub ich wymiany należy urządzenie odłączyć od źródła napędu i postawić na stabilnym, równym i nie śliskim podłożu.

Schemat regulowania noży:

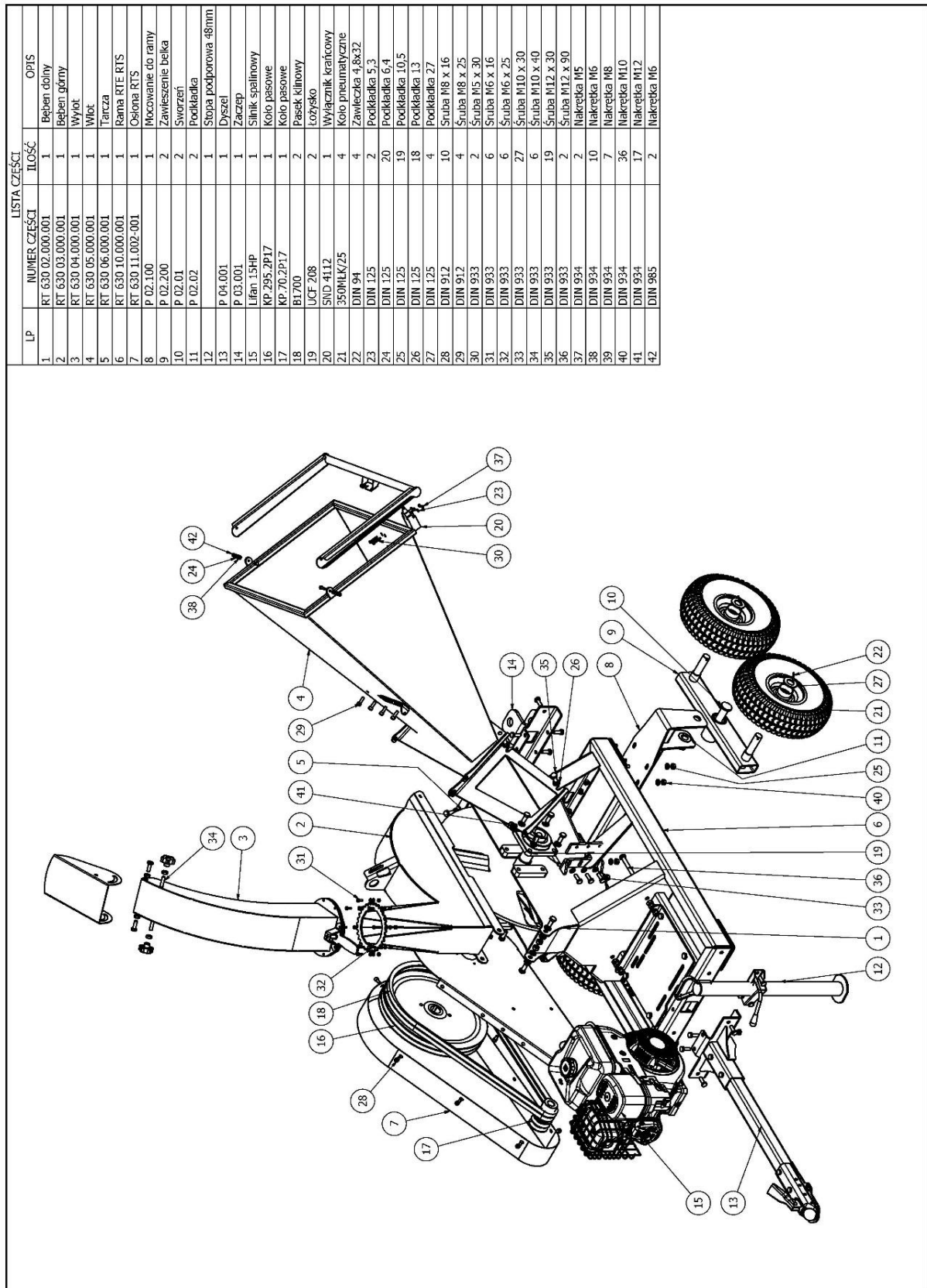
1. Regulację ostrzy rozpoczynamy od poluzowania śrub blokujących M12 (**2**) oraz nakrętek kontruujących M8 (**3**) i częściowo wykręcamy śrubę M8 (**4**).
2. Następnie poluzowujemy śruby M10 (**1**) blokujące przeciwostrze (**A**) i wysuwamy przeciwostrze (**A**) do wewnątrz komory tnącej od 3 mm dla uzyskania najdrobniejszych zrębek, lub do 14 mm dla uzyskania najgrubszych zrębek, po ustaleniu położenia przeciwostrza, dokręcamy śruby (**1**).
3. Przystępujemy do ustawienia noży tnących, za pomocą śrub regulacyjnych M8 (**4**) ustalamy prześwit w odległości od 1 mm do 2,5 mm względem przeciwostrza (**A**) po czym dokręcamy ostrze za pomocą śrub imbusowych M12. Śruby regulacyjne kontruujemy (**4**). **Uwaga: Każde ostrze (B) względem przeciwostrza należy ustawić z osobna z takim samym prześwitem.**



**1**–Śruba M10, **2**–Śruba M12 (ostrze), **3**–Nakrętka kontruująca M8, **4**–Śruba M8, **A** – Przeciwostrze , **B** – Ostrze tarczy

## 8. CZĘŚCI WYMIENNE I MONTAŻ

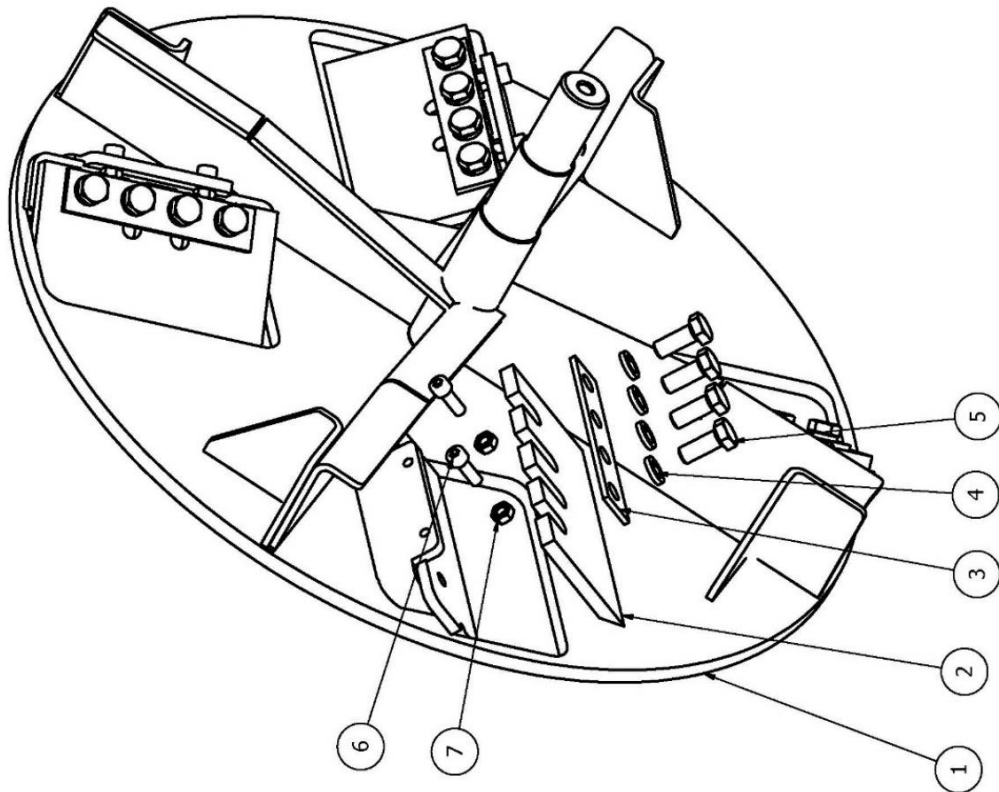
Części wymienne mogą być zamawiane bezpośrednio u producenta. Podczas zamawiania prosimy o podanie typu urządzenia.





LISTA CZĘŚCI

LP	NUMER CZĘŚCI	ILOŚĆ	OPIS
1	RT 630 06.00.002	1	Tarcza
2	RT 630 06.000-07	4	Nóż
3	RT 630 06.000-08	4	Docisk noża
4	DIN 127	16	Podkładka 12
5	DIN 933	16	Śruba M12 x 30
6	DIN 912	8	Śruba M8 x 25
7	DIN 934	8	Nakrętka M8



## 9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji.

Przed przystąpieniem do konserwacji lub naprawy urządzenie musi być odłączone od źródła napędu i stać na stabilnym, równym i nie śliskim podłożu. Urządzenie należy czyścić przed i po każdym użyciu, oraz należy sprawdzić stan dokręcenia śrub mocujących osłony.

Konserwacja i czyszczenie silnika spalinowego należy wykonywać według dołączonej do zestawu oryginalnej instrukcji silnika spalinowego.

### Ogólne czynności związane z konserwacją i czyszczeniem

Urządzenie, powinno być utrzymywane w czystości przez cały czas. Aby oczyścić urządzenie należy użyć wyłącznie szczotki lub szmatki. Nigdy nie używać żadnych rozpuszczalników i środków czyszczących.

Skontrolować czy wszystkie osłony i elementy ochronne nie są uszkodzone i czy znajdują się na właściwych miejscach. Wymienić, jeżeli zajdzie taka konieczność. Zwracać szczególną uwagę na luźne i zużyte elementy. Sprawdzić czy śruby i nakrętki są mocno dokręcone.

## 10. UTYLIZACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA



Urządzenie, akcesoria oraz opakowanie utylizować zgodnie z wymogami ochrony środowiska w specjalistycznych punktach utylizacyjnych.

Urządzenie nie może być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Chroń środowisko. Urządzenie powinno być oddane do lokalnego punktu utylizacji. Utylizacja jest darmowa. Więcej informacji można uzyskać w punkcie utylizacji. Nieprawidłowa utylizacja może zostać ukarana zgodnie z lokalnymi przepisami.

## 11. ROZWIĄZANIA PRZYKŁADOWYCH PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie wciąga, nie docina gałęzi	Stępione noże. Noże założone w złym kierunku. Niewłaściwy kąt ostrzenia.	Noże naostrzyć i zamontować zgodnie z instrukcją
	Noże założone w złym kierunku	Noże zamontować zgodnie z instrukcją
Niepoprawna wielkość zrębków	Zbyt duże lub zbyt mały prześwit noży	Naostrzyć lub w razie konieczności wymienić
Podczas pracy słychać metaliczne bądź inne niepokojące dźwięki	Zbyt duża ilość zanieczyszczeń wewnątrz mechanizmu lub możliwe uszkodzenia łożyska	Po uprzednim odłączeniu źródła napędu oczyścić wnętrze rozdrabniacza. W razie uszkodzenia łożyska dokonać wymiany przez wykwalifikowany personel
Rura wylotowa jest zablokowana	Zbyt mała prędkość obrotowa tarczy tnącej	Sprawdzić stan przekładni pasowej
Podczas pracy słychać „piski”	Paski napędowe nie są zużyte lub nie są poprawnie napięte	Sprawdzić stan pasków w przypadku zużycia wymienić oraz poprawnie napiąć za pomocą śrub regulacyjnych przy podstawie silnika

## 12. OBSŁUGA SILNIKA SPAINOWEGO

### INSTRUKCJA OBSŁUGI SILNIKÓW GX120, GX140, GX160, GX200, GX240, GX270, GX340, GX390, GX420, GX690 MARKI LIFAN

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa:
  - Nie należy używać silnika w zamkniętych pomieszczeniach;
  - Silnik nie należy trzymać w odległości mniejszej niż jeden metr od materiałów łatwopalnych;
  - Nie należy palić tytoniu podczas wlewania paliwa do baku;
  - Podczas tankowania silnik powinien być wyłączony;
  - Należy tankować tak, by nie rozlewać paliwa na boki.
2. Przed uruchomieniem silnika należy:
  - Sprawdzić poziom oleju;
  - W razie braku uzupełnić do najwyższego poziomu (krawędzi wlewu paliwa).  
Typ oleju: 15W40. MOBIL SUPER M
  - Sprawdzić poziom paliwa i w razie braku uzupełnić. Typ paliwa: E95
3. Uruchamianie silnika.
  - Przełączyć zawór paliwa na pozycję „ON”;
  - Przeszawić lekko dźwignię przepustnicy;
  - Przełączyć zawór ssania;
  - Nastawić włącznik silnika na pozycję „ON”.
  - Pociągnąć energicznie rączkę startera
  - Wyłączyć ssanie;
  - Ustawić dźwignię przepustnicy do wymaganej pozycji;
  - Zanim podjęta zostanie praca, silnik należy rozgrzewać przez ok. 2 min.
4. Wyłączanie silnika.
  - Przeszawić dźwignię przepustnicy aż do uzyskania minimalnych obrotów;
  - Przekręcić włącznik silnika na pozycję „OFF”;
  - Przełączyć zawór paliwa na pozycję „OFF”.
5. Utrzymanie silnika w należytym stanie.
  - Zalecana jest codzienna kontrola poziomu oleju,
  - Silnik należy „docierać” na wolnych obrotach, do pierwszej zmiany oleju.
  - Po pierwszych 10 godzinach pracy silnika należy wymienić olej. Następne wymiany po każdych 100 godzinach pracy silnika;
  - Po 50 godzinach pracy silnika należy przemyć gąbkę filtra powietrza, a po kolejnych 50 wymienić cały filtr;
  - Po każdych 200 godzinach pracy silnika należy wymieniać świecę.

REMET CNC TECHNOLOGY

WYMIANA OLEJU ORAZ FILTRA POWIETRZA

LICZBA GODZIN PRACY	WYKONANA CZYNNOŚĆ	DATA, PODPIS I PIECZĘĆ SERWISANTA

TYP URZĄDZENIA:.....

NR .....

.....

NR .....

DATA SPRZEDAŻY:.....

PODPIS I PIECZĘĆ  
SPRZEDAJĄCEGO:.....

## WARUNKI GWARANCJI

Zasady i określenia podane niżej są jedynymi, jakie obowiązują przy rozpatrywaniu spraw podlegających gwarancji.  
**Obowiązkiem nabywcy jest zapoznanie się z warunkami gwarancji.**

1. Gwarant naprawi lub wymieni bezpłatnie każdą część lub części silnika, które zostały wadliwie wyprodukowane bądź wykonane z wadliwego materiału.

Niezależnie od sposobu usunięcia wady, gwarancja trwa dalej przedłużona o czas usuwania jej przez Gwaranta.

2. Naprawa gwarancyjna urządzenia zostanie wykonana przez serwis w ciągu 14 dni od daty dostarczenia sprzętu. Jeżeli usunięcie wady, z powodu jej skomplikowania wymaga znacznego nakładu pracy lub zamówienia nietypowych części zamiennych, termin ten ulegnie stosownemu przedłużeniu, przy czym serwis doloży należytej staranności, aby usunąć wadę w możliwie najkrótszym terminie.

3. Urządzenie oddane do naprawy gwarancyjnej powinno być **czyste i kompletne**. Klient który dostarcza do naprawy sprzęt brudny zobowiązuje się ponieść **koszty czyszczenia maszyny w wysokości 100zł brutto!** W przypadku stwierdzenia braku wszystkich podzespołów, serwis ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

4. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych zysków oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy.

5. Koszty transportu maszyny lub części dostarczanych do naprawy lub wymiany w ramach tej gwarancji muszą być poniesione przez nabywcę.

6. Aby zrealizować gwarancję, klient musi dostarczyć kompletną kartę gwarancyjną (**składa się z 2 stron**) z adnotacją serwisową dotyczącą wymian oleju oraz dowód sprzedaży (paragon, faktura) wraz z datą sprzedaży. W przypadku braku któregoś z powyższych dokumentów **klient zobowiązuje się ponieść koszty naprawy.**

7. Ochronie gwarancyjnej nie podlegają:

- a) Uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej (niezgodnej z instrukcją obsługi) eksploatacji urządzenia;
- b) Uszkodzenia mechaniczne spowodowane przez użytkownika powstałe wskutek niewłaściwego przechowywania, transportu, niewykonywania zabiegów konserwacyjnych i czynności przeglądów okresowych;
- c) Uszkodzenia powstałe wskutek czynności konserwacyjno-naprawczych wykonanych samodzielnie przez użytkownika;
- d) Uszkodzenia powstałe z powodu braku należytej staranności obsługi eksploatacyjnej;
- e) Uszkodzenia powstałe z winy lub niewiedzy użytkownika;
- f) Uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania niezgodnej z instrukcją obsługi mieszanki paliwowej oraz olejów;
- g) Uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia powłok lakierniczych;
- h) Uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania nieoryginalnych części zamiennych bądź stosowania materiałów eksploatacyjnych nie przeznaczonych do używania z danym produktem.

8. Warunkiem ważności gwarancji są regularne kontrole oraz wymiany oleju typu 15W40 (silnik, wibrator – w zależności od typu urządzenia) i filtra powietrza (zgodnie z dołączoną instrukcją obsługi).

Wymiany oleju i filtra muszą być dokonane tylko w serwisach i stacjach diagnostycznych posiadających takie uprawnienia, udokumentowane datą oraz podpisem i pieczęcią serwisanta.

9. Niedopuszczalne jest zwiększanie limitu obrotów silnika (**obroty powyżej 3300/min powodują utratę gwarancji**).

10. Klient jest zobowiązany do regularnego dokręcania poluzowanych śrub i części.

11. Gwarancja jest ważna od dnia sprzedaży przez 12 miesięcy i podlega warunkom określonym w tej Gwarancji.

12. Niestosowanie się do zaleceń instrukcji obsługi i warunków gwarancji powoduje utratę ważności gwarancji.

13. W sprawie napraw gwarancyjnych proszę dzwonić pod wskazany poniżej numer:

MS Engine  
ul. Saska 27  
30-720 Kraków  
tel/fax: 531 00 65 56

SEBASTIAN STASZEWSKI  
**MS ENGINE**  
ul. Kuźnicy Kołtątajowskiej 23P/2  
31-234 Kraków  
tel. 531 006 556  
NIP 684-116-52-28

### 13. KARTA GWARANCYJNA

**Symbol urządzenia:** .....

**Numer seryjny:** .....

**Data produkcji:** 202....

**Data sprzedaży:** .....

**Podpis sprzedającego:** .....

\_\_\_\_\_  
Pieczęćka

#### **ZASADY POSTĘPOWANIA GWARANCYJNEGO:**

1. Na niniejsze urządzenie udzielana jest 24 miesięczna gwarancja.  
W przypadku użytkowania w firmach, użytku zarobkowego i każdego innego niż użytek prywatny obowiązuje skrócony okres gwarancji (12 miesięcy).
2. Uszkodzenia spowodowane naturalnym zużyciem, przeciążeniem lub nieprawidłową obsługą są wykluczone z gwarancji. Części podlegające naturalnemu zużyciu nie są objęte gwarancją.
3. Warunkiem skorzystania z uprawnień gwarancyjnych jest przestrzeganie wskazówek dotyczących pracy, stosowania odpowiedniego paliwa dobrej jakości, kontroli, czyszczenia, konserwacji przechowywania i transportu urządzenia.
4. Uszkodzenia spowodowane przez wady materiałowe lub produkcyjne zostaną bezpłatnie usunięte przez dostarczenie nowego urządzenia bądź przez naprawę. Warunkiem skorzystania ze świadczenia gwarancyjnego jest przekazanie kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do centrum serwisowego w siedzibie firmy.
5. Do napraw gwarancyjnych nie są kwalifikowane naprawy spowodowane przez:
  - użytkowania rębaka niezgodnie z instrukcją obsługi i przeznaczeniem,
  - zdarzeniami losowymi lub innymi, za które gwarant nie ponosi odpowiedzialności
  - przy użytkowaniu z niesprawną instalacją zasilającą,
6. Gwarant może nie uznać gwarancji w przypadku stwierdzenia:
  - wprowadzenia modyfikacji,
  - przegrzania/zatarcia silnika spalinowego,
  - wprowadzenia zmian konstrukcyjnych,
  - wystąpienia szkody spowodowanej zdarzeniami losowymi,
  - braku wymaganych informacji i zapisów lub ich modyfikacji w karcie gwarancyjnej,
  - użytkowania rębaka niezgodnie z instrukcją obsługi i przeznaczeniem.
7. Naprawy nie objęte gwarancją można zlecać odpłatnie naszemu centrum serwisowemu. Do naprawy przyjęte zostaną wyłącznie urządzenia, które zostały dostarczone w odpowiednim opakowaniu oraz zostały opłacone koszty transportu.
8. W przypadku zgłoszenia naprawy gwarancyjnej należy skontaktować się z biurem obsługi. Można tam uzyskać dalsze informacje odnośnie reklamacji.
9. Utylizacja urządzenia przeprowadzana jest bezpłatnie.

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE – 18

numer deklaracji: 11/R/2018

## 1. Nazwa urządzenia:

rodzaj: Rębak tarczowy do drewna  
nazwa: Red Dragon STANDARD  
model: RT-630, RTE-630, RTS-630

## 2. Producent:

REMET CNC TECHNOLOGY Sp. z o.o.  
Łowisko 320A, 36-053 Kamień, POLSKA

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Przedmiot deklaracji to maszyna do cięcia gałęzi i odpadów drewnianych

5. Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/WE	DYREKTYWA 2006/42/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE
2014/30/UE	DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, zastępuje dyrektywę 2004/108/WE
2014/35/UE	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia

6. Odniesienia do odniesionych norm zharmonizowanych oraz norm krajowych (lub ich fragmentów), które zastosowano, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

EN 349:1993+A1:2008	Bezpieczeństwo maszyn – Minimalne odstępstwa zapobiegające zgnieceniu części ciała człowieka
PN-EN 349+A1:2008	Bezpieczeństwo maszyn – Minimalne odstępstwa zapobiegające zgnieceniu części ciała człowieka
EN 953:1997+A1:2009	Bezpieczeństwo maszyn – Osłony – Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych
PN-EN 953+A1:2009	Bezpieczeństwo maszyn – Osłony – Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych
EN 614-1:2006+A1:2009	Bezpieczeństwo maszyn – Ergonomiczne zasady projektowania – Część 1: Terminologia i zasady ogólne
PN-EN 614+A1:2009	Bezpieczeństwo maszyn – Ergonomiczne zasady projektowania – Część 1: Terminologia i zasady ogólne
EN 614-2:2000+A1:2008	Ergonomiczne zasady projektowania – Część 2: Interakcje między projektowaniem maszyn a zadaniami roboczymi
PN-EN 614-2+A1:2010	Ergonomiczne zasady projektowania – Część 2: Interakcje między projektowaniem maszyn a zadaniami roboczymi
PN-EN 13525+A2:2009	Maszyny leśne – Rębarki do drewna – Bezpieczeństwo
EN 13525:2005+A2:2009	Maszyny leśne – Rębarki do drewna – Bezpieczeństwo
PN-EN 13525+A1:2007	Maszyny leśne – Rębarki do drewna – Bezpieczeństwo
EN ISO 12100:2010	Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
PN-EN ISO 12100:2010	Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
EN ISO 14120:2016-03	Bezpieczeństwo maszyn – Osłony – Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych
PN-EN ISO 14120:2016-03	Bezpieczeństwo maszyn – Osłony – Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych
EN ISO 14120:20156	Bezpieczeństwo maszyn – Osłony – Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych
EN60204-1:2006+A1:2009+AC:2010	Bezpieczeństwo maszyn – Wyposażenie elektryczne maszyn – Część 1: Wymagania ogólne
PN-EN 60204-1:2010	Bezpieczeństwo maszyn – Wyposażenie elektryczne maszyn – Część 1: Wymagania ogólne
EN 601000-6-2:2005	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 6-2: Normy ogólne -- Odporność w środowiskach przemysłowych
PN EN 601000-6-2:2005	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 6-2: Normy ogólne -- Odporność w środowiskach przemysłowych
EN 60529:1991+A1:2009+AC:2010	Stopnie ochrony zapewnianej przez obudowy (Kod IP)
PN-EN 60529:2003	Stopnie ochrony zapewnianej przez obudowy (Kod IP)

7. Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Łukasz Kolano  
REMET CNC TECHNOLOGY Sp. z o.o.  
Łowisko 320A, 36-053 Kamień, POLSKA

8. Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem **CE**.

Deklaracja wystawiona w oparciu o przeprowadzony proces oceny zgodności. Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

W imieniu producenta podpisał:  
Łowisko, 10 października 2018  
(miejsce i data wystawienia)

**Piekut Marek**  
  
WICEPREZES ZARZĄDU  
(podpis)

**Piekut Paweł Tadeusz**  
  
PREZES ZARZĄDU  
(podpis)

REMET CNC TECHNOLOGY  
Sp. z o.o.  
Łowisko 320A, 36-053  
Kamień, POLSKA

REMET CNC  
TECHNOLOGY

tel. +48 17 583 63 87  
info@remetcnc.com  
www.remetcnc.com